



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 July 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Восемнадцатая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления Верховного
комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о правах коренных народов

Резюме

Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюциями 12/13 и 15/7 Совета по правам человека. В нем содержится информация о соответствующей деятельности правозащитных органов и механизмов и рассказывается о мероприятиях, которые проводятся Управлением Верховного комиссара в штаб-квартире и на местах и которые способствуют поощрению и полной реализации положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также о принятых последующих мерах по обеспечению эффективности Декларации. Доклад охватывает период с мая 2010 года по апрель 2011 года.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	3–56	3
A. Тематическая работа: штаб-квартира	6–15	4
B. Региональные инициативы	16–18	6
C. Участие стран	19–56	7
III. Правозащитные органы и механизмы	57–78	15
A. Экспертный механизм по правам коренных народов	57	15
B. Специальные процедуры и договорные органы	58–76	15
C. Универсальный периодический обзор.....	77–78	20
IV. Выводы.....	79–83	20

I. Введение

1. В своих резолюциях 12/13 и 15/7, касающихся прав человека и коренных народов, Совет по правам человека просил Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций представлять Совету ежегодный доклад о правах коренных народов, содержащий информацию о соответствующей деятельности правозащитных органов и механизмов и мероприятиях, которые проводятся Управлением Верховного комиссара (УВКПЧ) в штаб-квартире и на местах и которые способствуют поощрению и уважению, а также полной реализации положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и принимать последующие меры по обеспечению эффективности Декларации.

2. В настоящем докладе, в частности, приводятся некоторые наглядные примеры мероприятий и инициатив, осуществленных в штаб-квартире и на местах для обеспечения полной реализации прав коренных народов. Он не преследует цель представить исчерпывающую информацию о работе УВКПЧ в области прав коренных народов. В докладе также представлен обзор последних мероприятий, проведенных договорными органами Организации Объединенных Наций, а также в рамках специальных процедур и механизмов Совета по правам человека, включая универсальный периодический обзор. Важность Декларации о правах коренных народов также была подтверждена благодаря тому, что государства-члены, которые проголосовали против её принятия на Генеральной Ассамблее в 2007 году, недавно выразили свою поддержку.

II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

3. В рассматриваемый период УВКПЧ продолжило проводить работу в целях поощрения и полной реализации Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Этим правам отводится важное место в новом Плане стратегического управления Верховного комиссара. Декларация является общим инструментом и основой для деятельности в этой области.

4. На международном уровне Управление продолжало обслуживать Экспертный механизм по правам коренных народов путем, в частности, содействия подготовке и организации его ежегодных сессий и проведению в 2011 году технического рабочего совещания в развитие его тематических исследований. УВКПЧ также продолжает проводить координационные совещания между тремя механизмами Организации Объединенных Наций по коренным народам, включая Экспертный механизм, Специального докладчика по правам коренных народов и Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов.

5. УВКПЧ также продолжило работу по управлению Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения с целью поддержки участия организаций коренных народов в сессиях Экспертного механизма и Постоянного форума. На двадцать четвертой сессии, проходившей с 7 по 11 февраля 2011 года, Совет попечителей Фонда рекомендовал предоставить 30 субсидий для участия представителей общин и организаций коренных народов в десятой сессии Постоянного форума и 24 субсидии для участия в

четвертой сессии Экспертного механизма. Вследствие расширения мандата Фонда решением Генеральной Ассамблеи в ноябре 2010 года Совет попечителей также выделил ресурсы с целью предоставить возможность представителям коренных народов присутствовать на сессиях Совета по правам человека и договорных органов в течение срока, составляющего до пяти дней, которые пройдут в период с сентября 2011 года по март 2012 года.

А. Тематическая работа: штаб-квартира

6. Значимым событием для УВКПЧ стало создание Партнерства Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов – инициатива, которая будет реализовываться через целевой фонд с участием многих доноров наряду с Международной организацией труда (МОТ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Партнерство начало свою работу 20 мая 2011 года в ходе десятой сессии Постоянного форума. Основная цель Партнерства состоит в том, чтобы способствовать реализации Декларации о правах коренных народов и Конвенции о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года (№ 169) МОТ через совместные страновые программы Организации Объединенных Наций, осуществляемые в сотрудничестве с коренными народами и государствами. В рамках Партнерства будут финансироваться программы в сферах а) доступа к правосудию; б) доступа к земле и исконным территориям; в) пересмотра законодательства и реформ; г) демократического управления и институтов коренных народов; и е) природных ресурсов и добывающей промышленности (предотвращение конфликтов, разрешение споров и достижение взаимной выгоды).

7. В 2011 году УВКПЧ также посвятило одно из обсуждений на ежегодном заседании глав бюро на местах вопросу борьбы с дискриминацией, уделяя особое внимание защите прав коренных народов и меньшинств. На заседании, которое состоялось в апреле 2011 года, присутствовали 56 глав бюро на местах. На нем обсуждались, в частности, стратегии решения проблем, с которыми сталкиваются коренные народы при осуществлении своих прав.

8. В рамках расширения сотрудничества с отделениями УВКПЧ на местах Секция по вопросам коренных народов и меньшинств организовала региональные консультации в Манагуа 15 и 16 декабря 2010 года для отделений УВКПЧ в странах Латинской Америки и Карибского региона с целью обмена передовым опытом по поощрению и защите прав коренного населения, уделяя основное внимание вопросу свободного, предварительного и осознанного согласия. Еще одним актуальным вопросом на сессии стали процессы и механизмы проведения консультаций с коренными народами.

9. В ответ на рекомендацию Постоянного форума УВКПЧ, МОТ и секретариат Постоянного форума совместно организовали экспертное совещание по теме "Учет: показатели, механизмы и данные для оценки реализации прав коренных народов", которое прошло в Женеве 20 и 21 сентября 2010 года. В ходе этого совещания участники провели оценку усилий по разработке показателей и сбору данных о положении коренных народов и обсудили возможные основные характеристики рамочной основы для комплексной оценки, которая поможет участникам на местном, национальном и международном уровнях.

10. Согласно другой рекомендации Постоянного форума о созыве рабочего совещания по вопросу о положении коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции, УВКПЧ после ряда консультаций в странах Латинской

Америки в настоящее время рассматривает окончательный проект руководящих принципов, касающихся коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и устанавливающих первоначальные контакты.

11. В рамках усилий по содействию осуществлению Декларации о правах коренных народов УВКПЧ в сотрудничестве с Межпарламентским союзом (МПС) и правительством Мексики оказало содействие в организации международной конференции под названием "Содействие формированию инклюзивных парламентов: представительство меньшинств и коренных народов в парламенте", которая проходила с 31 октября по 2 ноября 2010 года. По завершении конференции в Чьяпасе присутствующими парламентариями была принята Чьяпасская декларация. Итоговый документ содержит рекомендации, касающиеся, в частности, роли парламентариев в последующей реализации рекомендаций мандатариев специальных процедур и договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, а также пропаганде Декларации.

12. После вышеупомянутой конференции УВКПЧ присоединилось к секретариату Постоянного форума, МПС и ПРООН в разработке пособия для парламентариев по Декларации о правах коренных народов. Был учрежден консультативный совет ведущих экспертов и парламентариев из числа представителей коренных народов, и начался процесс разработки. Выпуск окончательной версии пособия ожидается к декабрю 2011 года.

13. Еще одной областью содействия осуществлению Декларации являлась работа Управления с национальными правозащитными учреждениями. УВКПЧ совместно с Новозеландской комиссией по правам человека организовало консультации, посвященные практическому применению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов национальными правозащитными учреждениями, с целью обсуждения, в частности, предложения Азиатско-Тихоокеанского форума национальных правозащитных учреждений и УВКПЧ о разработке практического руководства для национальных правозащитных организаций по всему миру. Эти консультации прошли в Окленде, Новая Зеландия, с 1 по 3 декабря 2010 года. За ними последует серия консультаций для доработки текста практического руководства, окончательную версию которого планируется выпустить к концу 2011 года.

14. В дополнение к разработке инструментов по содействию осуществлению Декларации УВКПЧ продолжает вносить вклад в работу Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов – механизма для международного сотрудничества по вопросам коренных народов, тесно сотрудничающего с Постоянным форумом по вопросам коренных народов. 16 и 17 сентября 2010 года Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) провела ежегодное заседание Группы поддержки в своей штаб-квартире в Женеве по вопросу охраны здоровья коренных народов. Помимо этого, Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки также приняло участие в заседании Региональной межучрежденческой рабочей группы по вопросам коренных народов, в состав которой входят 10 региональных членов Организации Объединенных Наций.

15. Для того чтобы Декларация привела к конкретным результатам, необходимо усиливать потенциал и расширять опыт на национальном уровне. Осуществляемая УВКПЧ программа стипендий для представителей коренных народов является важным инструментом для наращивания такого потенциала гражданского общества. С апреля 2010 года 26 стипендиатов прошли интенсивную подготовку по линии УВКПЧ и его партнеров в штаб-квартире в Женеве в ходе программ стажировок на английском, испанском, французском и русском язы-

ках. Кроме того, УВКПЧ создало должность старшего стипендиата от коренных народов в рамках усилий по реструктуризации и совершенствованию программы. Первый старший стипендиат от коренных народов присоединился к работе по линии УВКПЧ в мае 2011 года на срок в три месяца. УВКПЧ также предприняло усилия по направлению некоторых своих стипендиатов в свои отделения на местах.

В. Региональные инициативы

16. В 2010 году Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки реализовало проект по оценке положения в области прав человека коренных народов с целью разработки плана действий. Региональное отделение способствовало созданию регионального консультативного механизма с представителями коренных народов из пяти стран Центральной Америки. Этот механизм содействовал распространению информации о последствиях нарушений прав коренных народов, включая учет гендерного аспекта. Он также обеспечил привлечение внимания к вопросам, касающимся права на землю и обязанности проводить консультации, а также необходимости наличия свободного и осознанного согласия. На основании полученных результатов Региональное отделение также провело совместную сессию с представителями системы Организации Объединенных Наций, государственными чиновниками и представителями организаций коренных народов с целью разработки плана действий, который позволит Управлению осуществить трехлетний проект по конкретным вопросам, вызывающим обеспокоенность.

17. В Азии Региональное отделение УВКПЧ в Юго-Восточной Азии продолжило сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне с целью поощрения и защиты прав коренных народов. Отделение организовало ряд встреч с представителями Региональной программы ПРООН по вопросам коренных народов, в ходе которых основное внимание уделялось а) правозащитному подходу к развитию; б) природным ресурсам и средствам к существованию; и в) последующим мерам в рамках механизмов и процессов Организации Объединенных Наций. В июле 2010 года представители Регионального отделения также приняли участие в рабочем совещании по стратегическому планированию Целевой группы по коренным народам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), проведенном организацией "Пакт коренных народов Азии" и Азиатским форумом. Рабочее совещание было посвящено признанию коренных народов в рамках АСЕАН.

18. В Африке региональное отделение УВКПЧ в Центральной Африке (Центр ООН по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке) содействовало организации субрегионального семинара по применению международных норм и принципов, касающихся прав коренных народов. Этот семинар, организованный Секцией по вопросам коренных народов и меньшинств УВКПЧ совместно с региональным отделением МОТ в Центральной Африке с 26 по 28 мая 2010 года в Яунде, был посвящен рассмотрению возможностей более полного учета норм и принципов, касающихся прав коренных народов, при осуществлении национальных программ и политики в этом субрегионе. В работе семинара участвовали представители правительств, организаций гражданского общества и коренных народов.

С. Страновые обязательства

1. Деятельность по мониторингу

19. Проведенные на страновом уровне мероприятия по вопросам коренных народов включали мониторинг, содействие проведению правовых реформ, техническое сотрудничество и инициативы по наращиванию потенциала, а также повышение уровня информированности. В странах Латинской Америки отделения УВКПЧ на местах провели мониторинг ряда проблем в области прав коренных народов, включая процессы консультаций, касающиеся развития и добывающей промышленности, ситуаций беспорядков и конфликтов и защиты коренных народов.

20. В отделение в Боливии (Многонациональном Государстве) поступили жалобы от представителей различных групп коренных народов о невыполнении или о недостаточном выполнении государственными институтами их обязательства по проведению консультаций по юридическим мерам и проектам, касающимся инфраструктуры и добывающей промышленности. В УВКПЧ поступили жалобы по данным вопросам, в частности, в отношении проектов в области добывающей промышленности, которые сказываются на жизни общин коренных народов. Оно также продолжило следить за ситуацией, связанной с непроведением консультаций государственных институтов с коренными народами, которых затрагивают потенциальные инфраструктурные проекты, такие как проекты строительства дороги, пересекающей национальные парки Исиборо и Мадиди. Кроме того, в отделение поступила информация о загрязнении окружающей среды на территории некоторых общин коренных народов вследствие загрязнения токсичными веществами, обусловленного деятельностью добывающих предприятий в районе Чако и вблизи озера Пупо.

21. В течение рассматриваемого периода отделение УВКПЧ в Колумбии продолжало осуществлять свой мандат по отслеживанию нарушений прав человека коренных народов. Это включало мониторинг судебных разбирательств в связи с расследованием убийства по меньшей мере семи представителей народа ава. Особое внимание уделялось также случаям произвольного задержания лидеров коренных народов, угроз их личной неприкосновенности и содержания под стражей представителей коренных народов во время внутреннего вооруженного конфликта.

22. В настоящее время отделение УВКПЧ в Колумбии участвует в процессе обзора защитных механизмов, созданных для народа эмберакатио, проживающего в верховье реки Сину, на основании решения Межамериканской комиссии по правам человека 2001 года. Этот процесс проводится в сотрудничестве с организациями гражданского общества, властями народа эмберакатио и официальными представителями правительства. Участие УВКПЧ включает поездки в районы проживания соответствующих общин и встречи с соответствующими представителями правительства.

23. Отделение в Гватемале следило за процессом принудительного выселения 12 общин коренных народов, проживающих в долине Полочик, Альта-Верапас. В контексте усиливающихся социальных конфликтов, связанных с эксплуатацией природных ресурсов и доступом к землям, особое внимание уделялось случаям произвольных задержаний вождей коренных народов, угрозам их личной неприкосновенности и убийствам четырех вождей коренных народов в Кебрада Сека, Исабаль.

24. В Мексике отделение провело ряд миссий по наблюдению за ситуацией в области прав коренных народов и угроз правозащитникам. Они включали направление миссии в Оахаку для проведения бесед с властями и лидерами коренных народов на предмет убийства двух правозащитников, работавших в области прав коренных народов, и наблюдение за ходом судебного разбирательства по делу одного из правозащитников из числа представителей коренных народов в Герреро, с которого впоследствии были сняты все обвинения и он был выпущен на свободу.

25. Отделение также провело миссию по наблюдению в штате Чьяпас для оценки влияния горнодобывающей деятельности на ситуацию в области прав человека, а также оценки консультаций с коренными народами по вопросу разработки инициативы, касающейся устойчивых сельских населенных пунктов, направленной на обеспечение доступа к образованию и здравоохранению. Во время поездки на место с целью посещения общины Пасо ла Рейна УВКПЧ рассмотрело вопрос о консультациях с представителями коренного народа относительно строительства гидроэлектростанций.

26. Отделения УВКПЧ в странах Азии наблюдали за случаями предоставления земельных концессий, протестов и вопросами, связанными с подневольным трудом, которые затрагивают общины коренных народов. Отделение УВКПЧ в Камбодже продолжало осуществлять мониторинг последствий для коренных народов предоставления экономических концессий на землю и захвата земель в целях осуществления агропромышленных проектов, например под плантации каучуковых деревьев и маниоки, а также для осуществления горно- и нефтедобывающей деятельности. В некоторых случаях концессии были предоставлены без соблюдения обязательства проводить консультации с общинами коренных народов, что создавало угрозу для их средств к существованию, культуры, традиций, мест захоронения и лесов. Некоторые спорные дела по земельным вопросам вылились в акты насилия против активных поборников земельных прав, а также членов общин, оспаривавших решения о выселении. Отделение УВКПЧ в Камбодже в некоторых случаях стремилось способствовать проведению диалога между членами правительства Камбоджи, представителями частных компаний, организациями гражданского общества и лидерами общин коренных народов с целью поощрения соблюдения прав человека в контексте земельных споров.

27. В рамках текущей программы отделение УВКПЧ в Камбодже помогает общинам в осуществлении процесса самоидентификации в качестве коренных народов и регистрации в Министерстве землепользования, с тем чтобы они могли ходатайствовать о получении коллективных прав на землю. Этот процесс проходит в соответствии с Земельным законом 2001 года, который признает общины коренных народов в качестве юридических лиц до закрепления их законного права на землю. Текущие усилия отделения сконцентрированы на оказании помощи народам фнонг, проживающим в коммуне Бусра, провинция Мондулкури, для защиты их прав в свете предоставления экономических земельных концессий в 2008 году, которые могут повлиять на жизнь более 800 семей. Усилия УВКПЧ в данном направлении сконцентрированы на а) ускорении процесса регистрации общин коренных народов, которые еще не признаны как юридические лица; и б) оказании помощи в предоставлении общинам коренных народов права на владение общинными землями с целью обеспечения гарантий землевладения.

28. В Непале отделение Управления продолжало наблюдение за протестами и демонстрациями, организованными коренными народами на территории всей

страны с требованием разрешить самоопределение и создание автономных государств в рамках предлагаемой федеральной системы Непала. Проводя наблюдения за различными случаями, УВКПЧ играло превентивную роль в областях, где наблюдалась нестабильная политическая обстановка. Отделение в Непале также продолжало следить за выполнением решения Верховного суда 2006 года, согласно которому правительство должно обеспечить соблюдение существующих законов, запрещающих эксплуатацию детей, включая практику "Камалари"¹. В сотрудничестве с местными организациями, занимающимися вопросами спасения и реабилитации детей, пострадавших от практики "Камалари", были созданы местные и региональные информационно-пропагандистские сети.

2. Техническое сотрудничество и деятельность по наращиванию потенциала

29. Управление поддерживает правительства в их деятельности по вопросам, касающимся коренных народов, через различную деятельность в области технического сотрудничества. Отделение УВКПЧ в Боливии (Многонациональном Государстве) продолжало поддержку действий, направленных на изменение моделей дискриминации и исключения коренных народов. Некоторые из этих действий осуществлялись в рамках законодательных и институциональных изменений, связанных с осуществлением положений конституции. Отделение организовало ряд встреч за круглым столом, в ходе которых был разработан законопроект против расизма и всех форм дискриминации, предоставив техническую поддержку, включая юридический анализ. При помощи сотрудников штаб-квартиры УВКПЧ организовало рабочее совещание для оказания поддержки Департаменту по вопросам деколонизации, которое осуществляет план действий для решения проблем, касающихся расизма и дискриминации.

30. УВКПЧ также оказало поддержку Департаменту по вопросам юстиции коренных народов в процессе консультаций по законопроекту, определяющему границы юрисдикции. Это было осуществлено посредством распространения информации об этом законопроекте, организации серии рабочих совещаний и обучающих мероприятий на тему прав коренных народов, с упором на консультации в рамках Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, наблюдения за проведением консультаций как таковых и участия в обсуждениях за круглым столом, в ходе которых в законопроект была включена информация, полученная в процессе консультаций. В ходе консультаций представители коренных народов поддержали законопроект, однако его окончательный текст, принятый 29 декабря 2010 года, содержит ряд поправок, которые не отражают замечания, сделанные представителями коренных народов в процессе консультаций. Хотя Конституция Боливии (Многонационального Государства) закрепляет право на проведение консультаций с коренными народами, а Закон 3760 от 2007 года определяет Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в качестве национального закона, на данный момент внутреннее законодательство о регулировании консультаций было принято только в отношении разработки углеводородов.

31. Отделение УВКПЧ в Колумбии продолжает содействовать осуществлению плана по защите коренного народа ава, предусмотренной постановлением Конституционного суда Колумбии 2009 года. Усилия по содействию осуществлению плана включают прием у себя и сотрудничество с национальным консультантом, должность которого финансируется Департаментом по экономиче-

¹ Практика "Камалари" является формой подневольного труда, когда детей, принадлежащих к коренному народу тару, отдают работать в богатые семьи, где их зачастую подвергают физическому насилию и сексуальной эксплуатации.

ским и социальным вопросам. Совместно с ПРООН и Канцелярией Координатора-резидента отделение УВКПЧ в Колумбии предоставило технические консультации для содействия созданию комиссии высокого уровня, которая будет вносить рекомендации по государственной политике в сфере защиты прав коренных народов.

32. Отделение УВКПЧ в Колумбии предоставило технические консультации должностным лицам правительства и членам парламента во время обсуждения законопроекта, касающегося жертв внутренних вооруженных конфликтов и восстановления прав на землю. Этот законопроект предусматривает обязанность государства проводить консультации с этническими группами с целью получения их согласия. Отделение также приступило к осуществлению инициативы по организации широкомасштабного национального процесса с участием этнических общин для обсуждения их взглядов, стремлений, обеспокоенностей, замечаний и опыта на основании принципа проведения свободных, предварительных и осознанных консультаций и получения согласия, результаты которых могут лечь в основу юридически обязывающего документа. В июле 2010 года была осуществлена первая фаза проекта с экспертной помощью от Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов.

33. Отделение УВКПЧ в Гватемале проводило рабочие совещания по вопросу об обязанности проводить консультации с государственными должностными лицами, властями коренных народов, организациями гражданского общества, журналистами и представителями частного сектора для содействия пониманию этой обязанности в соответствии с международными стандартами. Представители отделения также встречались с членами правительственной комиссии, разрабатывающей проект законодательства об обязанности государств проводить консультации. Отделение особо подчеркнуло тот факт, что этот правовой документ должен соответствовать международным стандартам в области прав человека и основываться на широких консультациях с общинами и организациями коренных народов.

34. В рассматриваемый период отделение УВКПЧ в Гватемале завершило реализацию проекта под названием "Содействие искоренению расизма и дискриминации по этническому и гендерному признакам, в частности в отношении женщин, принадлежащих к коренным народам", совместно с президентской комиссией по борьбе с расизмом и дискриминацией в отношении коренных народов и Бюро по защите женщин, принадлежащих к коренным народам. Отделение работало над укреплением правовых отделов обеих организаций, и также были проведены рабочие совещания с прокурорами со всей страны для совершенствования процесса расследования и судебного разбирательства по делам о дискриминации.

35. Отделение в Гватемале также способствовало проведению диалога между государственными властями и представителями коренного народа гарифуна, призывая обеспечить их включение в состав государственных учреждений, занимающихся рассмотрением вопросов расизма и дискриминации.

36. В Мексике представители Отделения участвовали в работе экспертной группы на Конгрессе Союза по обсуждению законопроекта о праве коренных народов на консультации под названием "Проект общего закона о консультациях с коренными народами и общинами" и обсудили его согласование с международными стандартами, в частности с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

37. В ответ на просьбу Судебной академии Перу о технической помощи Региональное отделение УВКПЧ в Южной Америке организовало учебную сессию для прокуроров и судей Академии на тему прямого применения международных договоров о правах человека национальными судами и влияния их толкования. В рамках курса подробно рассматривались международные документы по коренным народам, а также такие темы, как юридический плюрализм. Двухмесячный курс состоял из а) двух недель обязательного посещения занятий (20-24 сентября и 11-15 октября 2010 года) в Лиме; б) трех уровней оценки; и с) последующей деятельности в режиме онлайн. Первая неделя включала в себя экспертное участие судьи из Конституционного суда Колумбии, юриста из Межамериканского суда по правам человека, юристов из МОТ, а также региональных представителей УВКПЧ и их заместителей. 55 прокуроров и судей прошли курс обучения, также проходила прямая трансляция, в том числе в регионах, где проживают коренные народы Перу.

38. В Азии УВКПЧ работало над решением проблем в области законодательных рамок и сопутствующих процедурных требований в Камбодже, в соответствии с которыми возник риск, что у коренных народов отнимут землю и они потеряют средства к существованию. Отделение УВКПЧ в Камбодже поддерживает правительственные структуры (Министерства сельского развития, землепользования и внутренних дел), Организацию Объединенных Наций, гражданское общество и общины коренных народов в деле укрепления потенциала коренных народов и их партнеров в рамках внутреннего законодательства и его применения для обеспечения гарантий землевладения. Поддержка оказывается через технические консультации, учебные курсы и рабочие совещания.

39. Региональное отделение УВКПЧ в Центральной Африке участвовало в проводившихся правительствами Камеруна и Конго мероприятиях по случаю празднования 9 августа 2010 года Международного дня коренных народов в Нгамбе Тикаре (Камерун) и Браззавиле (Конго), соответственно, с целью повышения осведомленности правительства и представителей коренных народов о правах коренных народов, содержащихся в Декларации. В частности, Региональное отделение в сотрудничестве с партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций поддерживало правительство Конго во время проведения недели повышения осведомленности общественности и просветительской деятельности, включая организацию 9 августа 2010 года брифинга для прессы, выставки и дискуссионной конференции. Эти мероприятия способствовали важному диалогу между представителями коренных народов и правительством на национальном уровне, и дальнейшему повышению осведомленности о важности принятия и обнародования национального закона о правах коренных народов.

40. С целью способствовать принятию национального закона о правах коренных народов в Конго Региональное отделение УВКПЧ в Центральной Африке также присоединилось к учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим партнерам в проведении информационно-пропагандистских кампаний. Закон был принят 30 декабря 2010 года Парламентом и Сенатом в Браззавиле вскоре после визита Специального докладчика по правам коренных народов. Этот закон является первым законом такого рода в Африке, и его принятие представляет собой важный шаг на пути к признанию и защите прав маргинализированных коренных народов в стране, включая такие группы, как баака, мбенджеле, микая, лума, гиели, тва и бабонго.

41. Кроме того, Региональное отделение провело двусторонние встречи с представителями Камеруна, различных дипломатических миссий и Министер-

ства иностранных дел Камеруна, с тем чтобы проинформировать их об учреждении Партнерства Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов и обеспечить их поддержку и участие в Партнерстве как инструменте по расширению технического сотрудничества и наращиванию потенциала. Региональное отделение также заявило о своей готовности содействовать проверке данных, полученных в результате проведенного Министерством иностранных дел исследования с целью выработки определения коренных народов Камеруна для подготовки законопроекта о защите коренных народов в Камеруне.

42. Региональное отделение в южной части Африки приняло у себя стипендиата от коренных народов из Намибии на период четырех месяцев. Этот стипендиат недавно завершил обучение по ежегодной Программе стипендий для представителей коренных народов УВКПЧ в Женеве, которая является частью усилий, предпринимаемых штаб-квартирой УВКПЧ для предоставления национальных стипендий и возможности прохождения подготовки на практике в отделениях УВКПЧ в различных странах.

43. Отделение УВКПЧ в Москве также поддерживало программу стипендий для представителей коренных народов, обеспечив прием у себя стипендиата от коренных народов в течение трех месяцев. Кроме того, оно уделяло особое внимание усилению потенциала и расширению знаний коренных народов, которые принимают участие в работе правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций. В 2010 году в рамках Программы стипендий для коренных народов отделение УВКПЧ в сотрудничестве с Российским университетом дружбы народов, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями содействовало организации учебных курсов в Москве и Женеве, на которых прошли обучение восемь представителей общин коренных народов. Отделение в Российской Федерации также содействовало переводу и публикации Всеобщей декларации по правам человека на коми-пермяцком языке. Этим была завершена серия переводов Всеобщей декларации на 10 языков коренных народов.

44. В Латинской Америке отделение УВКПЧ в Боливии (Многонациональном Государстве) оказывало содействие в усилении потенциала организациям гражданского общества для обеспечения участия их представителей в работе семьдесят восьмой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации, в ходе которой они провели диалог с экспертами Комитета. Участие этих представителей наряду с участием представителей правительства позволило Комитету получить более целостное представление о положении в стране. По просьбе Ассамблеи народа гуарани были организованы учебные занятия для 100 лидеров гуарани по вопросам участия и прав женщин, принадлежащих к коренным народам, в Боливии (Многонациональном Государстве). Отделение также содействовало контактам представителей народа гуарани в ходе девятой и десятой сессий Постоянного форума по вопросам коренных народов в Нью-Йорке.

45. Отделение УВКПЧ в Боливии (Многонациональном Государстве) провело трехдневный учебный курс для 30 представителей коренных народов. Этот курс был первым из трех курсов, посвященных изучению международных правозащитных договоров и ценностей. Кроме того, участники приступили к составлению брошюр о Всеобщей декларации прав человека в переводе на их родные языки.

46. Отделение УВКПЧ в Колумбии обеспечивало повышение осведомленности о содержании Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов посредством публичных выступлений, технических встреч и рабочих совещаний с представителями коренных народов, организаций граждан

данского общества и государственными должностными лицами. Кроме того, отделение распространяло Декларацию и соответствующие документы Организации Объединенных Наций среди различных заинтересованных лиц, включая судей Конституционного суда, с целью расширения их знаний о защите коренных народов.

47. В октябре 2010 года отделение УВКПЧ в Колумбии приняло участие в учебной программе для старших военных юристов и провело специальные занятия по теме основополагающих прав и свобод коренных народов. В этом контексте отделение рассмотрело конкретные обеспокоенности, касающиеся военных действий и прав коренных народов, уделяв особое внимание использованию земель, территорий и природных ресурсов, а также принципу свободного, предварительного и осознанного согласия. В число рассмотренных вопросов входили также риск принудительного перемещения, связанного с военным присутствием и военными действиями, вопрос об ограничениях свободы передвижения и защита коренных народов от незаконных вооруженных группировок.

48. В контексте "Программы мая" отделение УВКПЧ в Гватемале завершило первый этап программы технической подготовки по принципам судебного разбирательства по правам человека с упором на права коренных народов, который прошли 32 студента и 24 представителя организаций коренных народов. В общей сложности студентами были разработаны и завершены 12 программ технической подготовки по принципам судебного разбирательства (по вопросам консультаций, природных ресурсов, земли, принципа недискриминации и культурных прав). Была начата разработка учебных программ для второй группы.

49. Отделение УВКПЧ в Гватемале также организовало двухдневное рабочее совещание с 54 лидерами коренных народов региона Латинской Америки для обмена опытом в области защиты коллективных прав коренных народов в контексте добычи природных ресурсов.

50. Отделение УВКПЧ в Мексике организовало 27 и 28 мая 2010 года в Оахака-де-Хуаресе региональный форум на тему "Право на консультации: влияние проектов в области развития на права на земли, территории и природные ресурсы". Представители организаций коренных народов из штатов Оахака, Герреро, Чьяпас и Веракрус обменялись опытом в области защиты своих прав в контексте масштабных проектов в области развития. Сотрудники отделения выступили по вопросу международных стандартов, уделяя особое внимание Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

51. Региональное отделение УВКПЧ в Центральной Америке поддержало Национальную организацию по координации, которая представляет семь коренных народов Панамы, добивающихся ратификации Конвенции МОТ № 169, организовав учебные курсы по вопросу усиления потенциала и изучению положений Конвенции в нескольких провинциях и на территориях проживания коренных народов. В результате Министерство внутренних дел создало рабочую группу по изучению этого вопроса; в ходе универсального периодического обзора правительство Панамы добровольно обязалось рассмотреть возможность присоединения к Конвенции МОТ № 169.

52. Региональное отделение УВКПЧ в Центральной Америке также начало проводить учебные программы с целью содействия использованию коренными народами и организациями правозащитных органов. При поддержке штаб-квартиры УВКПЧ отделение разработало программу по укреплению потенциала Координационного центра по вопросам женщин, принадлежащих к корен-

ным народам Панамы, на основании методологии, разработанной для инструкторов по вопросам международных договоров о правах человека (Декларации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других международных договоров о правах человека) для активизации взаимодействия с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Отделение также работало в тесном сотрудничестве со страновыми группами Организации Объединенных Наций в Панаме и Сальвадоре для обеспечения учета обеспокоенностей коренных народов в процессе подготовки Общей страновой оценки и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

53. 4 и 5 мая 2010 года Региональное отделение в Южной Америке приняло участие в международном семинаре в Лиме на тему "Обязанность государств проводить консультации с коренными народами в Перу и странах Латинской Америки", организованном группой организаций коренных народов, организацией "Оксфам" и Испанским агентством по международному сотрудничеству в целях развития. Представитель регионального отделения выступил с основным докладом при открытии семинара и сделал заключительные замечания, в которых была подчеркнута роль международных договоров и важность консультаций с коренными народами. На семинаре присутствовали более 200 участников, и он привлек большое внимание средств массовой информации в Перу. 19 мая 2010 года Конгресс принял закон, регулирующий содержание, принципы и процедуры обязательства проводить консультации с коренными народами, который является первым таким законом в странах Латинской Америки и Карибского региона; теперь этот закон должен быть введен в действие президентом. Парламент принял этот закон после 10 месяцев напряженных переговоров между должностными лицами правительства, организациями коренного населения и неправительственными правозащитными организациями, национальными правозащитными институтами и другими заинтересованными сторонами. После принятия закона региональное отделение УВКПЧ организовало последующую деятельность с участием организаций коренных народов, адвокатами-правозащитниками и представителями регионального отделения МОТ. Спустя пять недель после принятия закона Конгрессом президент Перу наложил на него вето. На момент окончания рассматриваемого в настоящем докладе периода вышеупомянутый закон все еще не был введен в действие.

54. 26 ноября 2010 года Региональное отделение в Южной Америке провело учебный курс для 30 молодых лидеров коренных народов из Чили на тему механизмов Организации Объединенных Наций по коренным народам. Это мероприятие было организовано Департаментом по правам человека Министерства иностранных дел в Сантьяго. Среди участников этого курса были распространены книги и материалы по коренным народам.

55. Региональное отделение в Центральной Африке провело учебный курс по Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в рамках рабочего совещания для представителей технических координационных центров из 10 департаментов различных министерств, занимающихся социальными вопросами, сельским хозяйством, правосудием и иностранными делами, организованный в Камеруне совместно МОТ и организацией "План Интернэшнл" 28 сентября 2010 года. Оно также опубликовало ряд информационно-просветительских материалов для повышения осведомленности о правах коренных народов и способствовало лучшему пониманию Декларации, включая более полное применение ее положений. Информационно-просветительские материалы включали комплекты информации для населения, подготовленные при поддержке ЮНИСЕФ в Конго, ЮНФПА в Конго, Европейского союза и

Министерства по социальным вопросам Конго. В комплекты вошли 1 000 буклетов с вопросами и ответами по темам коренных народов и прав человека в Центральной Африке, 600 копий подборок фактов о деятельности Экспертного механизма по правам коренных народов и несколько сотен копий плакатов, изготовленных коренными народами Конго.

56. Наряду с деятельностью, предусмотренной стандартным обязательством по укреплению потенциала активистов из числа коренных народов в области правозащитных механизмов отделение УВКПЧ в Непале организовало совместно с одной из национальных организаций коренных народов учебный курс для инструкторов. Этот курс был проведен в ноябре 2010 года и преследовал цель помочь участникам в их усилиях по обеспечению включения положений о правах коренных народов в новую Конституцию Непала в соответствии с международными стандартами.

III. Правозащитные органы и механизмы

A. Экспертный механизм по правам коренных народов

57. Экспертный механизм по правам коренных народов провел свою третью сессию в июле 2010 года. Помимо обсуждения осуществления Декларации о правах коренных народов, Экспертный механизм принял доклад о ходе своего исследования по вопросу о коренных народах и праве на участие в процессе принятия решений. 9 и 10 марта Управление провело у себя рабочее совещание экспертов по вопросу о праве на участие в процессе принятия решений, созванное в рамках деятельности Экспертного механизма. Основная цель рабочего совещания заключалась в получении дополнительных важных выводов для итогового тематического исследования Экспертного механизма, в частности в отношении а) успешного опыта участия коренных народов в процессе принятия решений; и b) рекомендаций относительно осуществления права на участие с упором на принцип свободного, предварительного и добровольного согласия. После проведения рабочего совещания исследование было завершено и передано на утверждение Экспертному механизму, наряду с рекомендацией № 2, на его четвертой сессии в июле 2011 года².

B. Специальные процедуры и договорные органы

1. Специальные процедуры

58. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов посетил с визитами ряд стран, включая Новую Зеландию, Гватемалу, Конго, Новую Каледонию (Франция), Суринам и Коста-Рику. В качестве примера, отделение УВКПЧ в Гватемале поддержало визит Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, основной темой которого была обязанность консультироваться. Визит стал толчком для широкого обсуждения в стране вопроса о консультациях, повысил осведомленность частного сектора и побудил правительство выступить с инициативой по регламентации этого права. Дополнительные сведения о деятельности Специального докладчика будут представлены в его докладе Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии (A/HRC/18/35).

² A/HRC/EMRIP/2011/2.

59. Специальный докладчик также продолжил содействие работе Постоянного форума и Экспертного механизма посредством проведения встреч и диалога. Он также проводил отдельные встречи в ходе ежегодных сессий Постоянного форума и Экспертного механизма с представителями коренных народов для получения от них сообщений.

60. Другие мандатарии специальных процедур в ходе отчетного периода также рассматривали положение коренных народов в рамках их соответствующих мандатов. Тематические мандатарии рассматривали этот вопрос в различных формах, например в недавнем докладе, представленном Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (A/HRC/17/26) Совету по правам человека с акцентом на множественные формы дискриминации, в том числе в отношении женщин, принадлежащих к коренным народам. Специальный докладчик по вопросу о праве на питание в своем докладе, представленном им на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/65/281), анализирует опасности, связанные с растущим давлением на земельные ресурсы, уделяя особое внимание коренным народам. В своем докладе Специальный докладчик анализирует, каким образом государства и международное сообщество могли бы обеспечить более полное уважение, защиту и осуществление права на питание, обеспечив более широкое признание права на землю как одного из прав человека.

61. Некоторые тематические мандатарии также затрагивали вопрос о правах коренных народов во время своих визитов в различные страны. По итогам своей миссии в Бразилию в ноябре 2010 года независимый эксперт по культурным правам проанализировала, в частности, культурные права коренных народов (A/HRC/17/38/Add.1). Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом подчеркнул тот факт, что злодеяния, совершенные во время внутреннего вооруженного конфликта в Перу, затронули общины коренных народов и крестьян, а также отметил отсутствие всеобъемлющей политики в отношении коренных народов (A/HRC/16/51/Add.3). Специальный докладчик также подчеркнул важность программы коллективных репараций в Перу, которая является важным средством удовлетворения особых потребностей коренных народов, затрагиваемых внутренними вооруженными конфликтами. В своем заявлении по случаю завершения своей миссии в Индию, сделанном 21 января 2011 года, Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников выразила озабоченность положением защитников прав, в частности адивасис (племенных народов).

2. Договорные органы

а) Комитет по ликвидации расовой дискриминации

62. Комитет по ликвидации расовой дискриминации продолжал уделять особое внимание положению коренных народов в своих заключительных замечаниях, принятых после рассмотрения докладов, представленных государствами-участниками, а также в ходе рассмотрения ситуаций в рамках своей процедуры раннего предупреждения и безотлагательных действий. В некоторых заключительных замечаниях Комитет напомнил о своей общей рекомендации № 23 (1997) о правах коренных народов. В рассматриваемый период заключительные замечания по вопросам, касающимся коренных народов, были направлены восьми государствам-участникам.

63. Комитет с сожалением отметил отсутствие информации со стороны некоторых государств-участников об этническом и языковом составе населения,

включая коренные народы, что позволило бы и Комитету и соответствующим государствам-участникам лучше оценить процесс осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации на национальном уровне. В этой связи Комитет подтвердил свою рекомендацию, согласно которой государствам-участникам следует принять меры или разработать соответствующие статистические механизмы для обеспечения того, чтобы самоидентификация являлась основным способом при определении того, является тот или иной народ коренным или нет. Комитет также затронул вопрос отсутствия юридического признания коренных народов со стороны некоторых государств-участников, включая признание коллективных прав коренных народов, в частности права на земли предков.

64. Комитет продолжал уделять внимание деятельности транснациональных корпораций, которая может негативно отражаться на традиционном образе жизни коренных народов. Он продолжал рассмотрение вопроса об эффективном участии и представленности коренных народов в государственных и политических сферах, а также в органах, отвечающих за принятие решений. Он также продолжал рассматривать вопрос о полноценном пользовании коренными народами их экономическими, социальными и культурными правами. Комитет сохранял обеспокоенность вопросом эффективного доступа коренных народов к правосудию, а также судебным и административным средствам защиты.

65. В рамках своей процедуры раннего предупреждения и безотлагательных действий Комитет направил 14 государствам письма с выражением своей озабоченности и рекомендации касательно положения коренных народов. В частности, он выразил серьезную озабоченность в связи с непроведением консультаций с коренными народами до предоставления земельных концессий, включая отсутствие стремления к получению их предварительного, добровольного и осознанного согласия до начала осуществления горнодобывающей деятельности или других проектов на их традиционных землях, что может повлиять на их образ жизни. Комитет рекомендовал государствам-участникам консультироваться с коренными народами до начала осуществления горнодобывающей деятельности или других проектов с целью получения их предварительного, добровольного и осознанного согласия. В ряде случаев, действуя в рамках своей процедуры раннего предупреждения и безотлагательных действий, Комитет затрагивал вопрос о негативном воздействии горнодобывающей деятельности на окружающую среду и рекомендовал государствам-участникам проводить независимую оценку такой деятельности.

b) Комитет по правам человека

66. На своей сотой сессии Комитет по правам человека рассмотрел доклад государства-участника и выразил свою особую озабоченность в связи с положением женщин и девочек, выполняющих функции домашней прислуги, что затрагивает в основном женщин и девочек из числа жителей сельских районов и коренного населения. В соответствии со статьями 3 и 26 Международного пакта о гражданских и политических правах Комитет отметил, что эти работницы работают в особенно тяжелых условиях сверх нормального рабочего времени и либо не вознаграждаются вообще, либо недостаточно вознаграждаются за свой труд.

c) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

67. В ходе сорок четвертой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам заключительные замечания, касающиеся прав коренных народов, были высказаны в адрес целого ряда государств-участников. Рекомен-

дации включали признание официального языка коренных народов; определение конкретных мер для пересмотра процессов, касающихся проектов в области инфраструктуры, развития и горнодобывающей деятельности, а также полное осуществление решений Конституционного суда; принятие законодательства при проведении консультаций и с обеспечением участия в том числе представителей коренных народов, которое четко закрепляет право на свободное, предварительное и осознанное согласие в соответствии с Конвенцией МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, а также соответствующими решениями Конституционного суда; разработку конкретных стратегий для создания новых рабочих мест; регистрацию новорожденных детей коренных народов; и защиту прав женщин, принадлежащих к коренным народам, перемещенных в результате внутренних вооруженных конфликтов.

68. На своей сорок пятой сессии Комитет сообщил о вопросах, вызывающих обеспокоенность коренных народов, одному государству-участнику. Он рекомендовал государству-участнику обеспечить, чтобы община коренного народа могла вернуться на свои земли после выселения и чтобы ее больше не беспокоили. Он рекомендовал создать специальный орган для представления интересов общины в ходе консультаций и получения согласия, а также рассмотреть вопрос о ратификации государством-участником Конвенции МОТ №169.

d) Комитет против пыток

69. В ходе рассмотрения доклада одного из государств-участников Комитет против пыток отметил, что постановления об аресте зачастую являются недостаточно обоснованными и что задержания используются в качестве средства стигматизации определенных групп, в частности коренных народов (статья 2 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания). Комитет рекомендовал соответствующему государству-участнику принять меры по ликвидации практики превентивного административного задержания и массовых арестов, а также выполнить рекомендации Рабочей группы по произвольным задержаниям. Он также выразил озабоченность в связи с угрозами в адрес жертв насильственного перемещения, потребовавших возвращения своих земель. Он отметил, что таким угрозам чаще всего подвергаются, в частности, представители коренных народов. Руководствуясь статьей 14 Конвенции, Комитет выразил в связи с тем, что незаконные вооруженные формирования захватили земли, принадлежащие перемещенным лицам, и что в некоторых случаях эти земли были проданы третьим лицам под монокультуру и для эксплуатации природных ресурсов. В этой связи он настоятельно призвал государство-участник принять действенные меры по обеспечению возвращения земель жертвам перемещения и уважения права собственности на землю, в частности коренных народов.

e) Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

70. Комитет также принял к сведению информацию одного из государств-участников о разработке законопроекта о сотрудничестве и согласовании системы правосудия коренных народов и обычной системы правосудия, в статьях 4 и 19 которого закреплен принцип проверки соответствия Конституции. Он выразил озабоченность по поводу того, что ни в периодическом докладе, ни в ответах делегации государства-участника не представлено достаточной информации о способах урегулирования юрисдикционных коллизий между обеими системами (статьи 2 и 16). Поэтому он рекомендовал государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы урегулирование юрисдикционных коллизий между обычной системой правосудия и системой правосу-

для коренных народов осуществлялось на основе процедур, предусмотренных законом.

71. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность в связи с отсутствием эффективного доступа к системе правосудия для женщин, принадлежащих к коренным народам. В соответствующих заключительных замечаниях Комитет обратился к государствам-участникам с просьбой принять соответствующие меры по устранению всех препятствий, с которыми могут сталкиваться женщины в связи с доступом к правосудию, и обеспечению для них такого доступа. Он отдельно рекомендовал государствам-участникам повысить осведомленность женщин об их правах через программы повышения юридической грамотности и юридическую помощь и обеспечить, чтобы судьи, адвокаты, прокуроры и государственные защитники знали права женщин, включая женщин, принадлежащих к коренным народам, а также обязательствам государств-участников в соответствии с Конвенцией.

72. В течение рассматриваемого периода Комитет продолжал уделять особое внимание недостаточному доступу женщин, принадлежащих к коренным народам, к услугам здравоохранения и рекомендовал государствам-участникам устранить существующие различия в показателях младенческой и материнской смертности среди представителей коренных и некоренных народов.

73. Комитет по-прежнему испытывал обеспокоенность в связи с отсутствием временных специальных мер в форме обязательных целей и квот для решения проблемы недопредставленности женщин, принадлежащих к коренным народам, на должностях, связанных с принятием решений, и в общественно-политической жизни. В этой связи Комитет подтвердил свою рекомендацию о том, что государствам-участникам следует принять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета.

f) Комитет по правам ребенка

74. На своей пятьдесят четвертой сессии Комитет по правам ребенка рассмотрел положение в ряде государств-участников; в случае некоторых из них он также рассмотрел положение дел в связи с соблюдением ими Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Заключительные замечания по коренным народам касались, в частности, принятия всех необходимых мер в соответствии со статьями 3 и 4 Конвенции в максимальных пределах имеющихся ресурсов; обеспечения выделения достаточных бюджетных ассигнований для оказания детям необходимых услуг при уделении особого внимания защите прав детей, проживающих в бедных провинциях и принадлежащих к уязвимым группам, включая детей, принадлежащих к коренным народам; обеспечения перевода Конвенции и обоих Факультативных протоколов к ней на языки коренных народов; и осуществления стратегии регистрации рождений новорожденных, принадлежащих к коренным народам.

75. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет рассмотрел положение в 11 государствах-участниках (в 10 государствах – в связи с соблюдением ими обоих Факультативных протоколов и одном государстве – Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах). Заключительные замечания по коренным народам касались, в частности, принятия соответствующим государством-участником мер согласно статье 4 протокола, направленных на устранение базовых причин вербовки лиц, не достигших 18 лет, не связан-

ными с государством вооруженными группировками, с уделением особого внимания предотвращению вербовки, в частности детей, принадлежащих к коренным народам, и обеспечению того, чтобы эти меры определялись на основании консультаций с затрагиваемыми общинами коренных народов; решения проблемы расизма и дискриминации в отношении конкретных общин коренных народов; и предоставления услуг в области здравоохранения с учетом культурных особенностей женщин и детей, принадлежащих к коренным народам. Комитет также обратил внимание на свое Замечание общего порядка № 11 о детях, принадлежащих к коренным народам.

76. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет рассмотрел положение в девяти государствах-участниках на основании обоих Факультативных протоколов. Заключительные замечания по коренным народам касались, в частности, поддержки самобытности отдельных общин коренного народа, способных отстаивать свои традиционные права в соответствии с международными нормами; улучшения положения детей, принадлежащих к группам коренных народов, и признания договорных прав; и обеспечения права детей, принадлежащих к коренным народам, пользоваться своей культурой.

С. Универсальный периодический обзор

77. Вопросы, касающиеся коренных народов, зачастую поднимались в контексте универсального периодического обзора, в том числе в ходе обзоров по Австралии, Гайане, Кении, Лаосской Народно-Демократической Республике, Непалу, Панаме и Швеции. Соответствующие рекомендации касались, в частности, ратификации Конвенции МОТ №169; осуществления рекомендаций Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов; согласования национальных законов с международными стандартами в области прав человека; осуществления рекомендаций Африканской комиссии по правам человека и народов; и мер по обеспечению эффективного политического участия.

78. Отделение УВКПЧ в Непале содействовало плодотворному участию представителей организаций коренных народов в универсальном периодическом обзоре. В период подготовки к обзору отделение УВКПЧ в Непале предпринимало усилия по повышению осведомленности о возможностях для отстаивания своих позиций, которые предоставляет периодический обзор. Оно также способствовало обсуждению и отстаиванию вопросов и рекомендаций, касающихся коренных народов, среди таких основных заинтересованных сторон, как национальные правозащитные учреждения, международное сообщество и гражданское общество. Отделение УВКПЧ в Непале также содействовало участию представителей коренных народов в подготовке доклада Непала, представленного для обзора.

IV. Выводы

79. В рассматриваемый период УВКПЧ еще более активизировало свою работу по отстаиванию прав коренных народов на страновом уровне и свои усилия по разъяснению концепций, содержащихся в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Эта работа способствовала проведению консультаций в Боливии (Многонациональном государстве) и в других странах, а также принятию нового законодательства, включая закон о коренных народах в Конго.

80. Посредством различной деятельности, осуществленной совместно со страновыми группами Организации Объединенных Наций, правительствами и представителями гражданского общества, УВКПЧ также увеличило потенциал общин коренных народов по отстаиванию их прав.

81. Кроме того, УВКПЧ развивало сотрудничество и координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций и между тремя механизмами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами коренных народов. Ключевым событием стало создание Партнерства Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, призванного способствовать осуществлению Декларации в духе "единства Организации Объединенных Наций", совместно с коренными народами и государствами-участниками.

82. Помимо работы механизмов Организации Объединенных Наций, занимающихся правами коренных народов, в ходе работы договорных органов по правам человека и в рамках процесса универсального периодического обзора неоднократно обращалось внимание на имеющиеся пробелы и рекомендовались меры по поощрению прав коренных народов в соответствии с Декларацией. Расширение мандата Фонда добровольных взносов для коренного населения теперь позволит большему числу представителей коренных народов присутствовать на сессиях договорных органов и Совета по правам человека с целью привлечения большего внимания к их проблемам.

83. В рассматриваемый период Декларация о правах коренных народов Организации Объединенных Наций получила дальнейшую поддержку со стороны государств-членов как глобальный инструмент для поощрения этих прав. УВКПЧ и различные правозащитные механизмы также осуществили широкий круг мероприятий и инициатив по оказанию помощи государствам-членам, коренным народам и другим заинтересованным сторонам для обеспечения того, чтобы принципы Декларации нашли отражение в законах, политике и практике.